

#### **IV Международная научно-практическая конференция «РКИ в современной образовательной и геополитической парадигме»**

18–19 ноября 2010 года на филологическом факультете МГУ имени М.В. Ломоносова состоялась IV Международная научно-практическая конференция «РКИ в современной образовательной и геополитической парадигме». Конференция была подготовлена и проведена силами кафедры русского языка для иностранных учащихся естественных факультетов, которой руководит д.ф.н. профессор Т.В. Кортава.

Конференция проводилась в рамках мероприятий, посвящённых 300-летию великого русского учёного – энциклопедиста М.В. Ломоносова. Она была весьма представительной: в конференции приняли участие 188 докладчиков из 22 стран мира.

С приветственным словом к участникам и гостям конференции обратился заместитель декана филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова д.ф.н. профессор О.А. Клинг.

На пленарном заседании было представлено 9 докладов, отражающих достижения различных научных направлений лингвистики и лингводидактики.

Д.ф.н. профессор М.В. Всеволодова (МГУ имени М.В. Ломоносова) говорила о том, что в русистике сформировалось новое прикладное направление, в рамках которого возникла функционально-коммуникативная лингводидактическая модель языка. Она показала отличие этой модели от теоретической лингвистики и подчеркнула, что данная модель обладает большим объяснительным потенциалом.

Академик О.Д. Митрофанова (Государственный институт русского языка имени А.С. Пушкина) живо и эмоционально представила историю становления отечественной лингводидактики и убедительно доказала необходимость обращения к истокам современной методики преподавания РКИ. О современных технологиях в обучении РКИ рассказывал д.п.н. профессор А.Н. Щукин (Государственный институт русского языка имени А.С. Пушкина). Большой интерес вызвал доклад заведующего кафедрой РКИ Санкт-Петербургского университета д.ф.н. профессора В.В. Химика, который показал лингвистический портрет современного чиновника.

В докладе доцента В.В. Добровольской (МГУ имени М.В. Ломоносова) говорилось о прагматическом аспекте в преподавании РКИ, о требованиях к преподавателю РКИ в новой образовательной и геополитической парадигме. Доклад профессора В.В. Молчановского (Государственный институт русского языка имени А.С. Пушкина) был посвящён проблемам современного учебника. Он предложил обсудить вопрос, нужна ли в современном комплексе по РКИ книга для преподавателя.

К.п.н. профессор С. А. Хавронина (Российский университет дружбы народов) в своём докладе подчеркнула мысль о том, что знание основ общей психологии, психологии личности, этно- и социолингвистики является важнейшей составляющей профессионально-педагогической компетентности преподавателя – русиста. Русский язык в аспекте универсального и специфического рассматривала к.ф.н. доцент Е.А. Брызгунова (МГУ имени М.В. Ломоносова). Д.ф.н. профессор Н.И. Формановская (Государственный институт русского языка имени А.С. Пушкина) рассказала об основных этапах становления коммуникативной лингвистики.

Таким образом, «палитра» докладов, представленных на пленарном заседании, была яркой и насыщенной.

Интересными и содержательными были также доклады в секциях. Всего состоялось 7 секционных заседаний, на которых обсуждались проблемы лингводидактического описания фонетики, лексики, синтаксиса, проблемы межкультурной коммуникации, вопросы методики преподавания РКИ, особенности изучения научного текста в иностранной аудитории, различные подходы к анализу художественного текста, новые технологии в преподавании РКИ, проблемы сопоставительных исследований различных языков.

Рамки данного сообщения позволяют нам остановиться лишь на некоторых докладах. Живой интерес вызвали доклады, посвящённые проблемам межкультурной коммуникации в новой геополитической парадигме. Так, в докладе Дуда Хендрика Яна (Польша) говорилось о межкультурных языковых реалиях в русском, польском и японском языках. Он проанализировал коммуникативные неудачи, обусловленные недостаточными фоновыми знаниями о культурных традициях народов. Акаш Бадр Абдуллах (Саудовская Аравия) говорил о том, как важно учитывать национально-культурные особенности в практике преподавания иностранных языков. Профессор Института Славянской Филологии Западно – Венгерского университета М. Янкович обратила внимание на необходимость точного перевода культурных реалий в художественных произведениях. Преподаватель Лингвистического центра родных языков и национальных меньшинств Л. Маурер (Швеция) говорила о философских аспектах произведений русской классической литературы, анализируя рассказ А.П. Чехова «Студент». Профессор Самарского государственного университета Л.Б. Карпенко представила экскурс в историю славянской азбуки.

В докладах, посвящённых проблемам лингводидактического описания русского языка как иностранного, обсуждались проблемы традиционной и функциональной грамматики, лингвистической прагматики, вопросы морфологии и словообразования.

Особый интерес вызвали сообщения молодых учёных – И.С. Сениной, Н.С. Сергеевой (МГУ имени М.В. Ломоносова), А.Л. Лебедевой (Воронежский государственный университет), представивших различные языковые явления с позиций их функционирования в речи.

В секции, посвящённой вопросам изучения научного текста, с интересом был воспринят доклад заведующей кафедрой русского языка Донецкого государственного университета доцента И.А. Курдюмовой (Украина). В нём обсуждались проблемы научной коммуникации в условиях близкородственного двуязычия. В докладе заведующей кафедрой русской филологии профессора Л.Ф. Крапивник (Тихоокеанский государственный университет) было показано значение научного текста как средства формирования методологической компетенции.

В секции «Художественный текст в иноязычной аудитории» дискутировали о литературных связях разных народов, о возможностях адекватных переводов. Доцент З.Х. Ульмасова (Худжандский государственный университет имени академика Б. Гафурова) анализировала влияние творчества Л.Н. Толстого на развитие литературы Востока. Об особенностях перевода произведений современной русской литературы на Тайване рассказала ассистент Тайваньского государственного университета Сюн Цзун-хуэй. Оживлённую дискуссию вызвал доклад Сабо Тунде (Венгрия) об использовании песен В. Высоцкого на занятиях по русскому языку в венгерской аудитории.

В секции методики увлечённо рассуждали о различных методах преподавания русского языка как неродного, об их преимуществах и недостатках, о принципе дополнительности каждого метода, о формах контроля. Старший преподаватель Н.Н. Белякова (МГУ имени М.И. Ломоносова) рассказала о словоизменительной классификации русских глаголов. О новом учебнике для иностранных студентов – филологов говорилось в докладе заведующей кафедрой русского языка для иностранных учащихся филологического факультета доцента Л.В. Красильниковой (МГУ имени М.В. Ломоносова).

В секции, посвящённой новым технологиям в практике преподавания РКИ, привлёк внимание доклад Султана Маджеда Альотаиби (Королевство Саудовская Аравия) – о проблемах машинного перевода. Живо обсуждался также доклад Михаила Фресли (Западно-Венгерский университет), который рассказал об использовании системы Moodle в практике преподавания русского языка как неродного.

Сравнительно-сопоставительные исследования также широко были представлены на конференции. О роли подобных исследований в семантико-функциональном описании и преподавании грамматики РКИ говорил В.Ю. Копров (Воронежский университет). Профессор Гусман Тирадо Рафаэль (Университет Гранада, Испания) в своём

докладе привёл результаты сопоставительного исследования глаголов вращения в русском и в испанском языках. Старший преподаватель Университета русистики (Лодзь) Тадеуш Станиславович Домбровский рассказал о способах преподавания безэквивалентной лексики в польской аудитории.

Работа в секциях сопровождалась оживлёнными дискуссиями, в которых активное участие принимали Е.Р. Ласкарева (Санкт-Петербург), Б.Г. Ахметшин (Уфа), В.Н. Мусатов (Орёл), З.М. Ким (Рязань), Оксана Малыса (Польша), Иоланта Любоха – Круглик (Польша), Адамович Мирьяна Слободан (Сербия) и другие участники конференции.

Приятно отметить, что молодые преподаватели кафедры, работающие над кандидатскими диссертациями (И.Н. Вуколова, Ю.Р. Идиатуллина, М.Ю. Ефремова, А.В. Калинина, Ю.Е. Коцур, Е.А. Смоловская), не только принимали активное участие в подготовке и организации конференции, но также выступали с интересными докладами, что вносило живую струю в работу конференции и свидетельствовало о продолжении научных традиций.

К.ф.н. доцент кафедры русского языка  
для иностранных учащихся естественных факультетов  
МГУ имени М.В. Ломоносова В.А. Кузьменкова